

國立東華大學
National Dong Hwa University
國際交換交流學生至姐妹校心得報告
International Outbound Exchange Student Report

姓名 Name	曾建維	學號 School No	49885019
原系所 Home Department	國立東華大學花師教育學院幼兒教育學系		
前往國家 Nationality	中國上海市		
前往學校 Host University	上海華東師範大學		
交換系所 Host Department	上海華東師範大學學前教育學系		
交換交流期間 Exchange Period	自 From 2012 年 year / 9 月 month 至 To 2013 年 year / 1 月 month		

申請動機

希望藉由此次擔任國際交換生的機會，去了解並學習上海華東師範大學之幼兒教育學系的課程，以及造訪上海幼兒園並與臺灣幼兒園做比對，進而找出彼此間的異同，使得自己對於幼兒園之營運及管理有更深一步的體認。

再者，同時也對於人文領域感到極大的興趣，希望在五個月的交換期間，能遊覽並獲得第一手史地的相關資料，一方面充實自己的知識學問，另一方面則可以透過與在地學生的文化交流，進而推廣並介紹臺灣一花蓮原住民文化特色。

另外，也想了解身為一位男生且正於幼兒教育專業學習領域當中，上海華東師範大學與臺灣彼此間的看法，以及如何看待一名來自不同文化背景的臺灣學生？和最後對於男生進入幼兒教育職場的期待與發展為何？

最後，結合課程與學術理論以及實際訪視的經歷，來作為一趟國際交換學生的學習收穫累積，以身體力行的方式去留心於可以學習到新知的各個場域，這不僅是知能上的增長，更是豐富生命一頁又一頁的精采旅程。

交換心得

首先，我要特別感謝國立東華大學研發處與幼兒教育學系的師長們，以及上海華東師範大學港澳台辦公室與學前教育系、教務處等師長們，能給予我這一次難能可貴的交換生之旅，其中在這段期間倍受照顧與協助之外，更讓我能夠盡情體驗與學習在擔任交換生的千百種生活。

然而，在確定收到入學錄取通知書之前，內心是多麼地期待並忐忑不安的，因為本來在大學生涯當中沒有計畫到要出國當交換生的安排，所幸在家人與系上以及好友的引薦、鼓勵之下繳交申請書，也很幸運地錄取一百年度的國際交換生。直到確認錄取之後，困惑卻如雨後春筍

般不斷冒出，例如：我該準備些什麼？我該怎麼訂定班機？我該如何辦理台胞證？我該以什麼樣的心態去面對未知的新環境和求學歷程等，諸如此類的疑惑都將迫使著我去主動學習與探索。

於是，我便在一二年的九月一日飛往上海華東師範大學。還記得當時一抵達上海虹橋機場時，便有親切的麗莎同學接機帶我們順利抵達學校宿舍，而上海華東師範第五宿舍的宿舍大叔也是非常地熱心協助我將噸重的行李從一樓扛到四樓，一踏入我將生活於此半年的422B寢時，映入眼簾的是寬敞的小客廳以及如同套房般的格局讓人感到溫暖，且大陸的同學們也相當的主動幫忙。就這樣好的開始是成功的一半，而我想我也開始體認到我身處的環境也有所調適。例如：上海的佳餚或小吃等食物偏甜和油，以及洗澡的場所為公共澡堂等。這一波又一波的「襲擊」也正考驗著我是否能勝任或克服挫折，而這也是與臺灣差異相當大的部分。

在**旅行方面**，既然有幸申請到交換生的資格，就要盡心盡力地去發揮其最大的價值。所以在這半長不短的一個學期之內，我走入了小村也順著人群往知名的風景區觀光瀏覽，例如：四川的成都與都江堰，蘇州的遊船與拙政園，北京的胡同與故宮及長城，南京的中山陵與屠殺紀念館，杭州的西湖與飛來峰等，想當然耳最熟悉也最常到處亂竄的上海亦包括在此之中，由於此為心得分享就不多再追述。

在**教育方面**，我仍不忘此趟旅行的最終目的一造訪上海幼兒園並與臺灣幼兒園做比對，進而找出彼此間的異同，使得自己對於幼兒園之營運及管理有更深一步的體認。很幸運的是在十八名來自臺灣各所大學的交換生之中，其中有一名學姊是以研究大陸幼教之父—陳鶴琴先生為論文研究的研究生，也因此讓我們順利且有機會進入幼兒園與國民小學教學觀摩及參觀其教育理念宗旨、風格特色等，更進一步對於大陸的幼兒園與國民小學有的一手的資料收集及體認。同時也在校方的同意並鼓勵之下，我們參與了教學以及事後的交流與分享，這種難得的機會能與學校的師長們共同作立即性的探討，包含：臺灣與大陸的教育制度、教育環境、教育發展、教育目標等，使我們的內在的思維與外在的言行舉止有了更不一樣的觀點與詮釋方式。其中最讓我感到深刻的是一南京鼓樓幼兒園，因為其創辦人—陳鶴琴先生對於大陸的幼兒教育發展有著著實的影響力與占有極重要的地位，而這也是我在交換的日子之中受益甚豐且難忘的部分。當然，在上海華東師範大學期間，我選擇了四門課程，大多偏向以美術或美術教育為主的課程進行選修，亦包含自身的專業科目與進入幼兒園見習觀摩等，因此在美術的思維與呈現上，我學習到由武千嶂老師親自指導的中國畫，以及由林琳老師帶領的美術特色幼兒園見習等，是在此之中讓我覺得滿特別且新鮮的學習方式。

在**交通方面**，我格外喜好大陸的交通建設與其便利性，因為只要一卡在手幾乎沒有不能抵達的地方，也因為交通如此便捷，所以在一日運輸的承載量幾乎等同於或大於臺北跨年的盛況，這真的需要親自體驗之後才能感受到大陸十三億人口之多的威力所在。當然，只要準備的生活費夠多，能利用課餘之時安排旅遊到大陸的名勝風景區體驗一下臺灣所沒有的獨特感受也是不錯的選擇之一，而在搭乘數次的公共交通運輸之下，最讓我覺得一定要大力推薦日後的學弟妹們體驗的莫過於「火車」了，因為在如此一票難求且安檢十分嚴苛的大陸，想要一票在手且有舒適、安穩的座位的話是必須花費相當大的心思，例如：要與排山倒海而來的「敵人」搶熱門時段的火車票又要以防悲情牌策略的插隊方式，或是就算你已經順利購買到位子，而在車廂內的情況發生簡直會讓你百感交集，心想：「人生的百態就呈現在這一節車廂啊！」，因為有的

人躺在椅子底下度過漫漫長夜，有的人抱著若干月大的嬰孩在走道間方便，而這也是令我滿眼與感到驚訝的地方，只能告訴自己我身在大陸，一切便將合理化帶過。

在綜合方面，藉由身在異鄉的機會而我也採取半強迫的方式促使自己於每天撰寫日記，將生活軼聞以文夾圖的方式記錄呈現，一方面可以對於自己在這一個學期的交換生涯之中留下學習痕跡，另一方面則可以作為數年之後的回憶簿冊等。而在這之中，我所關心的不再是侷限於食衣住行育樂的層面，更推及到人與人相處的實際與問題解決的層面，在這一路上，認識了來自大陸各個地方的朋友，有來自山東、北京、上海、香港等。在他們的身上讓我用更宏觀的視野去思量事物的多面性，用微觀的專注與態度去聚焦事物的標準性以及合理性，更讓我用樂觀與積極的心態去面對一個充滿未知的生活挑戰，使自己就算在異鄉也能擬定一套屬於自己的生活規劃與步調。透過它也讓我的眼界與胸襟開闊，以及無論是在外表上的成熟，或是內在的踏實，甚至是對於現在或未來的憂患意識、國際觀等，都對於我的生命成長當中具有一個重要的轉捩點。同時在日後的學習與人脈的積累有著較一般人不一樣的心態與歷練。

最後，我很慶幸自己在這交換的半年歲月之中能安全且平安地回返臺灣，經由這次的交換之旅讓我的眼界與思考有了更不一樣的改變，而這也是交換之前所期許的部分。再次感謝國立東華大學研發處與幼兒教育學系的師長們，以及上海華東師範大學港澳台辦公室與學前教育系、教務處等師長們，謝謝。

(以下空白)

國立東華大學幼兒教育學系 曾建維

2013. 03. 01